сопственик куће
sopstvenik kuće .....

његов стан
njegov stan .....

хотел
hotel .....

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Цар Душанова бр. 16. III
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Ешкенази Јосиф
Занимање — Zanimanje	текст. машинац.
Држављанство — Državljanstvo	Југослов.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	2. III 1912 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Београд
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	„
Брачно стање — Bračno stanje	ожењен
Вера — Vera	мојсијева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Аврам Малвина рођ. Адлер
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Београд. Краљевића Марка бр. 7.

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско ženisko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА · NAPOMENA: 11-IX-1935 год. пријав. заст. од оца Аврама, пред пор. са изјавом бр. 18.-IV.-1924 год. у Управнику бана бр. бр. 43. I.

Станар — Stanar
Ешкенази Јосиф

(датум) 11-IX-1935 год.
(datum)

(место) Београд
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
11-IX-935	Цар Душанова	16.	III. Ешкенази Аврам		
12.XI.36	Цар. Душанова	162	" "		
12.XI.37	Г. Јовановић	44	— " " —	6-V.39	у Бајску
23.VIII-39	Цара Душана	53/I	Ешкенази Аврам		
15 XI 39	Вајрхиљтабона	III-52	Давичо Самуило		

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА